

			Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bienne Skater 90 II			Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			Penalties / Strafen / Punitons			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
18	C	WYSS Pascal	2176	10:24	92	22	1					32:00	22	2	32:38	B1		
63	A	LÜTHI Jonas	202738	23:26	22	93	2											
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega															
CLUB 1 Bienne Skater 90 II			1L															
CLUB 2 Capolago Flyers I			1L															
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahlgut - Bienne		Date / Datum Date / Data		16.09.2017												
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine		16:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB83								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		43												
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur			99000	PONTI Gaël														
Official scorer Marqueur			97337	BODER Gaylord														
Referee 1 Arbitre 1			94015	BIERI Stéphane														
Referee 2 Arbitre 2			212485	SCHÖNENBERGER Pascal														
Tech. Director Directeur tech.																		
			COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		95286									
					PAHUD Roland						TOTAL		4					
									TIME OUT		X X		TOTAL		2 min			
2 Capolago Flyers I			Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitons												
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
72	C	CASELLINI Damiano	99097	16:07	3	21	1					03:57	72	2	05:57	H		
74	A	ZANDA Francesco	205124	32:38	50	3	2					12:10	21	2	14:10	A		
48	G	GUADAGNINI Tony	215040	34:38	3	72	3					20:51	19	2	22:51	B1		
22	G	DESTEFANI Gianluca	202789	52:32	3		4					28:11	50	2	30:11	B1		
19		CETTI Christian	201102	53:30	21		5											
3		GAETA Alessandro	203438	58:23	50		6											
21		REALINI Athos	2308															
26		VASSALLI Andrea	202786															
50		GAETA Christian	203463															
			COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202523									
					HÜRSCHLER Walter						TOTAL		6					
									TIME OUT				TOTAL		8 min			
RESULT																		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL															
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	4	6														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Capolago Flyers I															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. ProL / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori	0	0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		